

Edo No Komoriuta

Japon

**Nennen korori yo, okorori yo.
Bōya wa yoi ko da, nenne shina**

*Chut chut,
Dors, mon bon bébé,*

**Bōya no omori wa, doko e itta ?
Ano yama koete, sato e itta.**

*Où est-ce que la nourrice de mon garçon est allée ?
Au-delà de cette montagne, de retour chez elle.*

**Sato no miyage ni, nani morotta ?
Denden taiko ni, shō no fue.**

*En tant que souvenir de sa maison, qu'as-tu obtenu ?
Un tambour en jouet et une flûte shō.*